* The Japanese version is the authoritative version, and this English translation is intended for reference purposes only. Should any discrepancies or doubts arise between the two versions, the Japanese version will supersede the English version.


# Salary Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies 

$\left.\begin{array}{lll} & & \text { April 1, } 2004 \\ \text { Regulation No. 54 }\end{array}\right)$

## Article 1 Purpose

The purpose of these Regulations is to specify the matters concerning the salaries of the full-time employees (hereinafter, "Employees") of Tokyo University of Foreign Studies based on the provisions of Article 37 of the Working Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 52 of 2004; hereinafter, the "Working Regulations").

Article 2 Relation with laws and ordinances
Any matter not provided for in these Regulations regarding the payment of salary, etc. shall be in accordance with the provisions set forth in the Labor Standards Act (Act No. 49 of 1947; hereinafter, the "Labor Standards Act") and other relevant laws and regulations.

Article 3 Type of salary, calculation period, and payday
The type of salary, calculation period, and payday shall be as shown in the following table:

| Type of salary | Salary calculation period | Payday |
| :--- | :--- | :--- |
| Base salary <br> Base salary adjustment <br> amount <br> Starting salary adjustment <br> allowance <br> Dependency allowanceFrom the first day to the last day <br> of a month | The 17th of the month (however, if the 17 th <br> falls on a Sunday, then the 15 th; if the 17 th <br> falls on a Saturday, then the 16 th; or if the 17 th <br> day falls on a Monday that is a holiday, then <br> the 18 th.) |  |


| Managerial employee allowance Allowance attached to a post Additional allowance attached to a post Area allowance Housing allowance Commuting allowance Allowance for transfer not accompanied by family |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| Overtime allowance <br> Night shift allowance <br> Special allowance for administrative Employees <br> Entrance examination <br> allowance | From the first day to the last day of a month | The 17th of the following month (however, if the 17 th falls on a Sunday, then the 15 th; if the 17th falls on a Saturday, then the 16th; or if the 17th day falls on a Monday that is a holiday, then the 18th.) |
| Term-end allowance <br> Diligent work allowance <br> Special term-end <br> allowance |  | June 30 and December 10 (However, if such day falls on a Sunday, then two (2) days earlier; if such day falls on a Saturday, then one (1) day earlier.) |

## Article 4 Determination of base salary

1 The base salary provided in the preceding article shall be the compensation for the work during the regular working hours as set forth in Article 4 of the Regulations Concerning Working Hours, Leave, etc. for Employee of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 53 of 2004; hereinafter, the "Regulations for Working Hours, etc."), and the base salary each Employee receives shall be determined based on the degrees of complexity, difficulty, and responsibility of his/her duties and in consideration of the intensity of service and other working conditions.

2 The types and scope of application of the base salary schedule shall be as shown in the following tables.

| Type | Scope of application |
| :--- | :--- |
| Clerical and Technical Service <br> Base Salary Schedule <br> (Appended Table 1-(a)) | Applies to all the Employees to whom no other base salary schedule is <br> applicable. |
| Skilled Service Base Salary <br> Schedule <br> (Appended Table 1-(b)) | Applies to automobile drivers. |


| Nursing Service Base Salary <br> Schedule <br> (Appended Table 1-(c)) | Applies to nurses. |
| :--- | :--- |
| Educational Service Base Salary <br> Schedule <br> (Appended Table 1-(d)) | Applies to professors, associate professors, lecturers, junior lecturers, and <br> assistants. |
| Designated Service Base Salary <br> Schedule <br> (Appended Table 1-(e)) | Applies to the Employees designated by the President. |

3 The duties of the Employees shall be classified into the duty grades set forth in each relevant base salary schedule based on the level of complexity, difficulty, and responsibility of the duties, and the content of the standard duties to be served as the basis for such classification shall be as separately specified.

4 The base salary of an Employee who is hired pursuant to the provisions of Article 24 of the Working Regulations (hereinafter, "Rehired Employee") shall be the amount corresponding to the duty grade to which such Employee belongs out of the monthly base salary amounts listed in the Rehired Employee column of the base salary schedule applicable to such Employee.

## Article $5 \quad$ Starting salary

1 The starting salary of a new Employee shall be determined in consideration of his/her academic background, license(s), qualification, work experience, etc. and balance with other Employees.

2 Other necessary matters concerning determination of the starting salary shall be specified separately.

## Article 6 Promotion

1 Any Employee who has a good performance record and has reached the promotion standards may be promoted to a higher grade in accordance with his/her qualification.

2 Other necessary matters concerning promotion shall be specified separately.

## Article 7 Demotion

1 When an Employee is demoted pursuant to the provisions of Article 13, paragraph 1 of the Working Regulations, such Employee may be demoted to a lower grade.

2 Other necessary matters concerning demotion shall be specified separately.

## Article $8 \quad$ Salary increase

1 A salary increase for Employees shall be carried out on January 1 each year in accordance with their own performance records during a period of one (1) year prior to the evaluation completion date (base period).

2 Whether or not to raise the salary pursuant to the provisions of the preceding paragraph and the pay step number when such salary is raised shall be determined in accordance with the standards to be specified separately. The pay step number of salary increase of an Employee whose work performance was satisfactory during the entire period specified in the preceding paragraph shall be four (4) (or three (3) in the case of Employees to whom the Clerical and Technical Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is seven (7) or higher and Employees to whom the Educational Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is five (5)) and shall serve as a benchmark.

3 The salary increase for an Employee over fifty-five (55) years of age shall be carried out only when such Employee delivered excellent work performance, and the pay step number when raised shall be determined in
accordance with the standards set forth separately.
4 In addition to the provisions in the preceding three (3) paragraphs, any necessary matters concerning salary increase shall be specified separately.

Article $9 \quad$ Salary increase in special cases
1 Notwithstanding the provisions of Article 8, a special salary increase may be made if it is deemed necessary for an Employee who has a good performance record.
(1) In the event of receiving an award or recognition for outstanding academic achievement or in any other event deemed especially necessary; or
(2) In the event that an Employee performs his/her duties at the risk of his/her own life and thereby becomes critically ill or suffers serious disability, or in any other event deemed especially necessary.

2 Any necessary matters concerning salary increase under paragraph 1 shall be specified separately.

## Article 10 Deleted

## Article 11 Base salary adjustment amount

1 The base salary adjustment amount shall be paid to any person whose monthly base salary is deemed inappropriate as compared with that of other services that belong to the same duty grade due to the special nature of the content of his/her duties.

2 The base salary adjustment amount shall be the amount obtained by multiplying the standard amount for adjustment set forth in Appended Table 3 by the adjustment number set forth in the adjustment number column of Appended Table 2 for such Employee according to the base salary schedule and the duty grade that are applicable to the Employee. However, when such adjustment amount exceeds a quarter of the monthly base salary, such amount shall be the amount equivalent to a quarter of the monthly base salary.

3 Any necessary matters concerning the payment method of the base salary adjustment amount shall be specified separately.

## Article 12 Starting salary adjustment allowance

1 The starting salary adjustment allowance shall be paid to the Employees who work at the Health Care Center and have a medical practitioner's license as prescribed in the Medical Practitioners' Act (Act No. 205 of 1948) and who was employed within a period of thirty-seven (37) years from the date of graduation from a university as prescribed in the School Education Act (Act No. 26 of 1947) (the "University" in this article) (or thirty-nine (39) years in the case of those who have gone through the advanced clinical training as prescribed in the Medical Practitioners' Act (hereinafter, "Advanced Clinical Training")).

2 The monthly amount of the starting salary adjustment allowance shall be the amount set forth in the following table according to the categories of the period after the date of employment set forth in the same table. In this case, with regard to application of the table to the Employees whose period of time from the date of graduation from the University until the date of employment exceeds four (4) years (or six (6) years if they have gone through the Advanced Clinical Training) (excluding the Employees who have obtained predetermined credits for doctoral programs at graduate schools as prescribed in the School Education Act and whose period of time from the date on which the prescribe period of such program has passed has not exceeded three (3) years), it shall be deemed that the starting salary adjustment allowance has been paid for the period equivalent to such excess period of time from the date of employment.

| Categories of the period after the date of employment | Allowance amount | Categories of the period after the date of employment | Allowance amount |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Less than 1 year | 51,100 yen | 18 years or more but less than 19 years | 29,700 yen |
| 1 year or more but less than 2 years | 51,100 yen | 19 years or more but less than 20 years | 28,300 yen |
| 2 years or more but less than 3 years | 51,100 yen | 20 years or more but less than 21 years | 26,900 yen |
| 3 years or more but less than 4 years | 51,100 yen | 21 years or more but less than 22 years | 26,300 yen |
| 4 years or more but less than 5 years | 51,100 yen | 22 years or more but less than 23 years | 25,700 yen |
| 5 years or more but less than 6 years | 51,100 yen | 23 years or more but less than 24 years | 24,700 yen |
| 6 years or more but less than 7 years | 49,300 yen | 24 years or more but less than 25 years | 24,100 yen |
| 7 years or more but less than 8 years | 47,500 yen | 25 years or more but less than 26 years | 23,500 yen |
| 8 years or more but less than 9 years | 45,700 yen | 26 years or more but less than 27 years | 22,900 yen |
| 9 years or more but less than 10 years | 43,900 yen | 27 years or more but less than 28 years | 22,300 yen |
| 10 years or more but less than 11 years | 42,100 yen | 28 years or more but less than 29 years | 21,500 yen |
| 11 years or more but less than 12 years | 40,300 yen | 29 years or more but less than 30 years | 21,200 yen |
| 12 years or more but less than 13 years | 38,500 yen | 30 years or more but less than 31 years | 20,800 yen |
| 13 years or more but less than 14 years | 36,700 yen | 31 years or more but less than 32 years | 20,200 yen |
| 14 years or more but less than 15 years | 35,300 yen | 32 years or more but less than 33 years | 19,300 yen |
| 15 years or more but less than 16 years | 33,900 yen | 33 years or more but less than 34 years | 18,400 yen |
| 16 years or more but less than 17 years | 32,500 yen | 34 years or more but less than 35 years | 17,700 yen |
| 17 years or more but less than 18 years | 31,100 yen |  |  |

3 Any necessary matters concerning the payment method for the starting salary adjustment allowance shall be specified separately.

## Article 13 Dependency allowance

1 The dependency allowance shall be paid to the Employees who have dependent family member(s) and are not applicable to the Designated Service Base Salary Schedule. However, in the case of an Employee to whom the Clerical and Technical Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is nine (9) or higher, the dependency allowance shall be paid only with respect to his/her child until the first March 31 after the child's 22 nd birthday as set forth in the eligible person column of the table in the following paragraph.

2 The dependent family member(s) set forth in the preceding paragraph shall be the persons who are listed in the eligible person column of the following table and who have no other means of living and are mainly supported by the subject Employee. The monthly amount of allowance shall be the total of the allowance amounts set forth in the said table.

| Eligible person | Allowance amount |
| :---: | :---: |
| Spouse (including a partner of a relationship which a notification has not been submitted for but is a de facto marital relationship; the same shall apply hereinafter) | 6,500 yen per person (or 3,500 yen per person for the Employees to whom the Clerical and Technical Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is eight (8) and for the Employees to whom the Educational Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is five (5)) |
| Grandchild until the first March 31 after his/her 22nd birthday |  |
| Parents and grandparents aged sixty (60) years or more |  |
| Sibling until the first March 31 after his/her 22nd birthday |  |
| Person with severe motor and intellectual disabilities |  |
| Child until the first March 31 after his/her 22nd birthday | 10,000 yen per person |

3 Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the monthly amount of dependency allowance granted to Employees with children who are dependent family member and are within the period from the first April 1 after their 15 th birthday until the first March 31 after their 22nd birthday (hereinafter, the "Specified Period") shall be the amount obtained by adding the amount obtained by multiplying 5,000 yen by the number of such dependent children who fall under the Specified Period to the amount pursuant to the provisions of the preceding paragraph.

4 Any necessary matters concerning the payment method of the dependency allowance shall be specified separately.

Article 14 Managerial employee allowance, etc.
1 The managerial employee allowance shall be paid to the Employees in the managerial or supervisory position who are listed in the following table. However, such allowance shall not be paid to the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.

| Categories of duties | Duty grade | Payment <br> amount |
| :--- | :---: | ---: |
| Secretary-General | 9 | 8 |
| 104,200 yen |  |  |
| 94,000 yen |  |  |$|$| 94,000 yen |
| :--- |
| General Affairs and Planning Director |
| Educational Affairs Director |


| Division Chief of Facilities and Building Management Division, Division <br> Chief of Research Promotion Division, Division Chief of Library and <br> Information Resources Division, Division Chief of Educational Affairs <br> Division, Division Chief of Student Affairs Division, Division Chief of <br> Admissions Division, Division Chief of Student Exchange Division, <br> Division Chief of Institute of Global Studies Administrative Division, Office <br> Chief of Information Technology Office, Office Chief of Office for <br> International Affairs, Division Chief of Public Relations Division, and <br> Office manager, Audit Office |  |  |
| :--- | :--- | :--- |
| Dean of Institute of Global Studies, Dean of Institute of Japan Studies, Dean <br> of School of Language and Culture Studies, Dean of School of International <br> and Area Studies, Dean of School of Japan Studies, and Director of <br> Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa | 5 | 115,000 yen |
| Director of Library | 5 | 110,000 yen |
| Director of Health Care Center, Director of Information Collaboration <br> Center, and Director of African Studies Center | 5 | 80,000 yen |
| Vice Dean of Institute of Global Studies, Vice Dean of Institute of Japan |  |  |
| Studies, Vice Dean of School of Language and Culture Studies, Vice Dean |  |  |
| of School of International and Area Studies, Vice Dean of School of Japan |  |  |
| Studies, Vice Director of Research Institute for Languages and Cultures of |  |  |
| Asia and Africa, and Director of Information Resources Center |  |  |$\quad 5$| 60,000 yen |
| :--- |

2 The monthly amount of the managerial employee allowance shall be the payment amount as set forth in the table in the preceding paragraph according to the categories of duties and the duty grade in the same table. However, in case it is difficult to be pursuant to the payment amount as set forth in the table in the preceding paragraph, the amount may be set as determined by the President on each occasion.

3 The monthly amount of the managerial employee allowance set forth in the preceding paragraph shall not include an amount equivalent to the increased wages for the work during midnight (from 10 p.m. to $5 \mathrm{a} . \mathrm{m}$.) as prescribed in paragraph 3 of Article 37 of the Labor Standards Act.

4 Any necessary matters concerning the payment method of the managerial employee allowance shall be specified separately.

The allowance attached to a post shall be paid to the Employees who are engaged in the duties set forth in the following table among the Employees who are engaged in the duties the University is required to have under laws, regulations, etc.

| Categories of duties | Payment <br> amount |
| :---: | :---: |


| Industrial physician | 13,300 yen |
| :--- | :--- |

6 The monthly amount of allowance attached to a post shall be the payment amount set forth in the table in the preceding paragraph according to the categories of duties stated in the same table.

Article 14-2 Additional allowance attached to a post
The additional allowance attached to a post shall be paid to the Employees set forth in the following table among the Employees who are in a position of the duties of difficult nature or requiring substantial burdens. However, no such allowance shall be paid to the Employees to whom the managerial employee allowance in the preceding article is paid.

| Categories of duties | Payment amount |
| :---: | :---: |
| Adviser to the President (Special Adviser to the President) | 60,000 yen |
| Adviser to the President (Special Adviser to the President) | 30,000 yen |

## Article 15 Area allowance

1 The monthly amount of area allowance shall be the amount obtained by multiplying the total of the monthly amounts of base salary, base salary adjustment amount, managerial employee allowance, and dependency allowance by $15 / 100$.

2 Notwithstanding the preceding paragraph, among the Employees hired through personnel exchange, those who have previously received area allowance or any allowance corresponding thereto at a payment rate exceeding 15/100 may receive necessary transfer guarantee in the same manner as in the case of national public employees. However, an Employee dispatched under the personnel exchange agreement with a dispatching organization may be paid in accordance with the actual status of payment of an allowance corresponding to the area allowance as received by the Employee at the dispatching organization, only to the extent of the payment rate of 20/100.

3 Any necessary matters concerning the payment method of the area allowance shall be specified separately.

## Article 16 Housing allowance

1 The housing allowance shall be paid to the Employees who fall under any of the categories of Employees set forth in the following table, and the monthly amount of the allowance shall be the amount set forth in the same table according to the categories of Employees (with regard to the Employees who are set forth in (a) and are also the Employees set forth in (b), the total of the amounts set forth in (a) and (b) shall be the monthly amount). However, such allowance shall not be paid to the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.

| Categories of Employees |  | Allowance amount |
| :---: | :--- | :---: |
| (a) | Employee who rents a housing | Employee who pays | The amount obtained by deducting | Ther |
| :--- |


| (including room for rent; the same shall apply in (c) of this table) for him/her to live in and pays rent (including fee for use; hereinafter the same shall apply) exceeding 16,000 yen per month (except for the Employees whose housing is lent from the University, another national university corporation, etc., or any national institute). | rent that is 27,000 yen or less per month. | 16,000 yen from the monthly rent (such amount shall be rounded down to the nearest hundreds; hereinafter the same shall apply in this table.). |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Employee who pays rent in excess of 27,000 yen per month. | The amount obtained by adding half the amount obtained by deducting 27,000 yen from the monthly rent (or 17,000 yen if half of the amount thus deducted exceeds 17,000 yen) to 11,000 yen. |
| (b) Employee to whom allowance for trans family is paid pursuant to the provisions of rents a housing (except for the Employees from the University, another national unive or any national institute) for his/her spouse in excess of 16,000 yen per month, or those President deems housing allowance necess in terms of consideration of balance. | not accompanied by Article 18 and who hose housing is lent ity corporation, etc., live in and pays rent for whom the y for such Employee | An amount equivalent to half the amount calculated in the case of the Employee set forth in (a). |

2 Any necessary matters concerning the payment method of the housing allowance shall be specified separately.

## Article 17 Commuting allowance

1 The commuting allowance shall be paid to the Employees who fall under any of the categories of Employees set forth in the following table, and the allowance amount shall be the amount set forth in the same table according to the categories of Employees. Provided, however, that such allowance shall not be granted to Employees other than those who have difficulty in commuting without the means set forth in the respective categories and whose one-way commuting distance is less than two (2) kilometers if they are to commute by foot without using any transportation, etc.

| Categories of Employees | Allowance amount |
| :---: | :---: | \left\lvert\, \(\left.\begin{array}{l}(1) Employee who usually uses <br>

transportation facilities or toll roads <br>
(hereinafter, "Transportation <br>
Facilities, etc.") for commuting and <br>
bears the fares or tolls (hereinafter, <br>
"Fares, etc.").\end{array} \quad \begin{array}{l}With respect to the payment unit period set forth in (a) and (b) <br>
below, an amount equivalent to the amount of the Fares, etc. <br>
required for the Employee to commute during the payment unit <br>
period (hereinafter, the "Amount Equivalent to Fares, etc."). <br>
(a) If the use of a commuter pass is deemed to be most <br>
economical and reasonable, the period equivalent to the <br>
longest period of validity of the commuter pass that is <br>

issued.\end{array}\right.\right\}\)| (b) If the use of commutation tickets, etc. is deemed most |
| :--- |
| economical and reasonable, one (1) month. |
| However, when the amount obtained by dividing the Amount |
| Equivalent to Fares, etc. by the number of months of the |
| payment unit period (hereinafter, the "Amount Equivalent to |
| Fares, etc. per Month") exceeds 55,000 yen, the amount obtained |


|  | by multiplying 55,000 yen by the number of months of the payment unit period relating to such Employee's commuting allowance (when two (2) or more Transportation Facilities, etc. are used and the total of their Amounts Equivalent to Fares, etc. exceeds 55,000 yen, the amount obtained by multiplying 55,000 yen by the number of months of the longest payment unit period among the payment unit periods relating to such Employee's commuting allowance). |  |
| :---: | :---: | :---: |
| (2) Employee who usually uses an automobile or other Presidentapproved transport equipment for commuting (hereinafter, "Automobile, etc."). | The amount in the right column according to the one-way distance of use of the Automobile, etc. per month. |  |
|  | Less than 5 km | 2,000 yen |
|  | 5 km or more but less than 10 km | 4,200 yen |
|  | 10 km or more but less than 15 km | 7,100 yen |
|  | 15 km or more but less than 20 km | 10,000 yen |
|  | 20 km or more but less than 25 km | 12,900 yen |
|  | 25 km or more but less than 30 km | 15,800 yen |
|  | 30 km or more but less than 35 km | 18,700 yen |
|  | 35 km or more but less than 40 km | 21,600 yen |
|  | 40 km or more but less than 45 km | 24,400 yen |
|  | 45 km or more but less than 50 km | 26,200 yen |
|  | 50 km or more but less than 55 km | 28,000 yen |
|  | 55 km or more but less than 60 km | 29,800 yen |
|  | 60 km or more | 31,600 yen |
| (3) Employee who usually uses Transportation Facilities, etc. for commuting and bears the Fares, etc. as well as uses Automobile, etc. | The total of the amounts set forth in (1) and (2) (when the total of the Amount Equivalent to Fares, etc. per Month and the amount set forth in the preceding item exceeds 55,000 yen, the amount obtained by multiplying 55,000 yen by the number of months of the longest payment unit period among the payment unit periods relating to such Employee's commuting allowance). However, the monthly amount of the commuting allowance to be paid to an Employee whose distance of use of the Automobile, etc. is less than two (2) kilometers shall be the amount calculated in (1), and if the calculated amount is less than the amount set forth in (2), the amount set forth in (2) shall apply. |  |

2 Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the amount of the commuting allowance for the Employees specified as follows shall be the amount set forth in the following table according to the categories set forth in the same table: Employees each hired from another national university corporation, etc. or a national institute (hereinafter, the "Transfer") and classified as either (1) or (3) in the table in the preceding paragraph who usually uses special express trains such as Shinkansen railways, etc., national expressways, or other Transportation Facilities, etc. (hereinafter, "Shinkansen Railways, etc.") to commute from his/her residence immediately before the Transfer (including any residence deemed by the President to be equivalent to the residence), the use of such Shinkansen Railways, etc. being deemed to contribute to the improvement of commuting conditions to a considerable extent in light of the standards to be specified separately, and bears extra charges, etc. for such use (i.e., the amount obtained by subtracting the amount equivalent to the Fares, etc. serving as the basis for calculating the Amount Equivalent to Fares, etc. from the amount of the Fares, etc. in using the Shinkansen Railways, etc.; hereinafter the same shall apply) (limited to the Employees approved by the President in consideration of the circumstances of the Transfer) as well as other Employees designated by the President as deemed necessary for consideration of balance with the Employees to whom the commuting allowance under the preceding paragraph is paid.

| Categories |  |
| :--- | :--- |
| $\begin{array}{l}\text { Commuting allowance for Shinkansen } \\ \text { Railways, etc. }\end{array}$ | $\begin{array}{l}\text { The amount equivalent to half the amount of extra charges, } \\ \text { etc. required for the Employee to commute during his/her } \\ \text { payment unit period with respect to the payment unit period } \\ \text { set forth in the preceding paragraph. However, when the } \\ \text { amount obtained by dividing such amount by the number of } \\ \text { months of the payment unit period (hereinafter, the "Amount }\end{array}$ |
| Equivalent to Half the Extra Charges, etc. per Month") |  |
| exceeds 20,000 yen, the amount obtained by multiplying |  |
| 20,000 yen by the number of months of the payment unit |  |\(\left.\} \begin{array}{l}period for each payment unit period (or when the amount of <br>

the extra charges, etc. is calculated by assuming that the <br>
Employee uses two (2) or more Shinkansen Railways, etc. and <br>

when the total of the Amount Equivalent to Half the Extra\end{array}\right\}\)| Charges, etc. per Month exceeds 20,000 yen, the amount |
| :--- |
| obtained by multiplying 20,000 yen by the number of months |
| of the longest payment unit period among the payment unit |
| periods for such Employee's commuting allowances for |
| abinkansen Railways, etc.). |

3 Any necessary matters concerning the payment method for the commuting allowance shall be specified separately.

Article 18 Allowance for transfer not accompanied by family
1 Among the Employees who move their residence for reasons provided by the University such as personnel exchange and result in living separately from their spouse who had been living with such Employees due to illness of their parents or other unavoidable circumstances and for whom it is deemed difficult in consideration of commuting distance, etc. to commute from the residence immediately before the Transfer to the office where they work immediately after the Transfer, the Employees who usually live alone (limited to the Employees designated by the President in consideration of their appointment circumstances, etc.) and other Employees designated by the President as deemed necessary for the consideration of balance shall be paid allowance for transfer not accompanied by family. However, this shall not apply to the cases where it is not deemed difficult to commute from the residence of the spouse to the office where the Employee works in consideration of commuting distance, etc.

2 The monthly amount of the allowance for transfer not accompanied by family shall be the amount set forth in the following table according to the transportation distance between the residence of the Employee and that of his/her spouse.

| Distance of travel by transportation means | Allowance <br> amount |
| :--- | :---: |
| Less than 100 km | 30,000 yen |
| 100 km or more but less than 300 km | 38,000 yen |
| 300 km or more but less than 500 km | 46,000 yen |
| 500 km or more but less than 700 km | 54,000 yen |
| 700 km or more but less than 900 km | 62,000 yen |
| 900 km or more but less than $1,100 \mathrm{~km}$ | 70,000 yen |
| $1,100 \mathrm{~km}$ or more but less than $1,300 \mathrm{~km}$ | 76,000 yen |
| $1,300 \mathrm{~km}$ or more but less than $1,500 \mathrm{~km}$ | 82,000 yen |
| $1,500 \mathrm{~km}$ or more but less than $2,000 \mathrm{~km}$ | 88,000 yen |
| $2,000 \mathrm{~km}$ or more but less than $2,500 \mathrm{~km}$ | 94,000 yen |
| $2,500 \mathrm{~km}$ or more | 100,000 yen |

3 Any necessary matters concerning the payment method for the allowance for transfer not accompanied by family shall be specified separately.

## Article 19 Overtime allowance

1 For the Employees who are ordered to work as described below, overtime allowance for the entire time they worked as ordered shall be paid for each hour of work in an amount obtained by multiplying the salary amount per hour of work as specified in Article 21 by the rate set forth in each of the following items according to the category of work as described in each item.
(1) Work ordered in excess of the regular working hours on the day to which the regular working hours specified in Article 4 of the Regulations for Working Hours, etc. are allocated: 125/100
(2) Work on a holiday specified in Article 8 of the Regulations for Working Hours, etc. (including the day which is a substitute day off under Article 9 or a compensatory day off under Article 10 of the same Regulations) except for the cases set forth in items 3 and 4 below: 135/100
(3) Work on a holiday specified in Article 8 of the Regulations for Working Hours, etc. for which such holiday is substituted or compensated in a week other than the week during which the subject work has been performed, in accordance with the provisions of Article 9 or 10 of the Regulations: 25/100
(4) Notwithstanding the provisions of the preceding two (2) items, work on a holiday specified in Article 8, paragraph 1, item 5 of the Regulations for Working Hours, etc.: 100/100

2 For any Employee who is ordered to work for more than sixty (60) hours per month among the work specified
in the preceding paragraph (excluding the work on a legal holiday set forth in Article 8, paragraph 2 of the Regulations for Working Hours, etc.), notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, overtime allowance for the all the overtime hours exceeding sixty (60) hours shall be paid for each hour of work in an amount obtained by multiplying the salary amount per hour of work as specified in Article 21 by 150/100.

3 The number of working hours that serves as the basis for the allowance payment in the preceding two (2) paragraphs shall be calculated based on the total number of hours during the salary calculation period as specified in Article 3 hereof (i.e., the number of hours calculated separately for each corresponding number of hours in paragraph 1, items (1) and (2) and the preceding paragraph). In this case, the portion of the total less than one (1) hour shall be considered to be one (1) hour if such is thirty (30) minutes or more and be rounded off if less than thirty (30) minutes.

4 The work in paragraphs 1 and 2 shall include the work which is deemed to have been done in excess of regular hours under the proviso of Article 12 of the Regulations for Working Hours, etc.

## Article 20 Night shift allowance

1 For Employees who are ordered to work from 10 p.m. through 5 a.m. (including the Employees who are deemed to have worked in excess of the regular hours under the proviso of Article 12 of the Regulations for Working Hours, etc.), night shift allowance for the entire time therebetween shall be paid for each hour of work in an amount obtained by multiplying the salary amount per hour of work specified in the following article by the rate of $25 / 100$.

2 The number of working hours that serves as the basis for the allowance payment in the preceding paragraph shall be calculated based on the total number of hours during the salary calculation period specified in Article 3 hereof (i.e., the number of hours calculated separately for each corresponding number of hours in paragraph 1 or 2 of the preceding article). In this case, the portion of the total less than one (1) hour shall be considered to be one (1) hour if such is thirty (30) minutes or more and be rounded off if less than thirty (30) minutes.

## Article 21 Calculation of salary amount per hour of work

The salary amount per hour of work to be set forth in the following article and Articles 20 and 29 shall be the amount obtained by multiplying the total amount of base salary and base salary adjustment amount as well as monthly area allowance therefor and monthly starting salary adjustment allowance by twelve (12) and then dividing the result by the product obtained by multiplying the working hours per day by the number of prescribed working days in the relevant year.

Article 22 Special allowance for administrative Employees
1 In the event that any of the Employees listed in the following table works on a holiday specified in Article 8 of the Regulations for Working Hours, etc. (including the day which is a substitute day off under Article 9 or a compensatory day off under Article 10 of the same Regulations) due to extraordinary, emergency, or other business operation-related needs, or in the event that such Employee works during the time between 0:00 a.m. and 5:00 a.m. other than the regular working hours on any day other than holidays due to disaster response or other extraordinary or emergency needs, such Employee shall be paid special allowance for administrative Employees according to the categories set forth in the table for each work.

| Categories of duties | Allowance amount |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Work on a holiday (if actual working hours exceed 6 hours) | Work from 0:00 a.m. through 5:00 a.m. other than on holidays |
| Employees to whom the Designated Service Base Salary <br> Schedule is applicable | $\begin{array}{r} 12,000 \text { yen } \\ (18,000 \text { yen }) \end{array}$ | 6,000 yen |
| Secretary-General, General Affairs and Planning Director, Educational Affairs Director | $\begin{array}{r} 10,000 \text { yen } \\ (15,000 \text { yen }) \end{array}$ | 5,000 yen |
| Dean of Institute of Global Studies, Dean of Institute of Japan Studies, Dean of School of Language and Culture Studies, Dean of School of International and Area Studies, Dean of School of Japan Studies, Director of Library, Director of Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa | $\begin{array}{r} 8,500 \text { yen } \\ (12,250 \text { yen }) \end{array}$ | 4,300 yen |
| Division Chief of General Affairs and Planning Division, Division Chief of Personnel Division, Division Chief of Finance and Accounting Division, Division Chief of Facilities and Building Management Division, Division Chief of Research Promotion Division, Division Chief of Library and Information Resources Division, Division Chief of Educational Affairs Division, Division Chief of Student Affairs Division, Division Chief of Admissions Division, Division Chief of Student Exchange Division, Division Chief of Institute of Global Studies Administrative Division, Office Chief of Information Technology Office, Office Chief of Office for International Affairs, Division Chief, Public Relations Division, Office manager, Audit Office, Vice Director of Institute of Global Studies, Vice Director of Institute of Japan Studies, Vice Dean of School of Language and Culture Studies, Vice Dean of School of International and Area Studies, Vice Dean of School of Japan Studies, Vice Director of Research Institute for Languages and Cultures | $\begin{array}{r} 7,000 \text { yen } \\ (10,500 \text { yen }) \end{array}$ | 3,500 yen |


| of Asia and Africa, Director of Information Collaboration |  |  |
| :--- | :--- | :--- |
| Center, Director of Health Care Center, Director of |  |  |
| Contemporary African Studies Center, Director of |  |  |
| Information Resources Center |  |  |

2 Any necessary matters concerning the payment method of the special allowance for administrative Employees shall be specified separately.

Article 22-2 Entrance examination allowance
1 The entrance examination allowance shall be paid to the Employees who are ordered to engage in the entrance examination operations carried out by the University as listed in the following table based on the level of complexity, difficulty, and responsibility for the operations and the intensity of their operations. The amount of the allowance shall be the amount in the allowance amount column or the amount obtained by multiplying 1,300 yen by the number in the points column according to the categories set forth in the table.

| Categories |  | Allowa nce amount | Poin ts | Note |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| First semester schedule | Person responsible for preparing questions and scoring | - | 36 |  |
|  | Question providing member | - | 28 |  |
|  | Scoring and tallying up member | - | 5 | For English, world history, and Japanese history, 8 points each. |
|  | Listening comprehension test member | - | 2 |  |
|  | Speaking test member | - | 1 |  |
|  | Examination problems checking member | - | 8 |  |
|  | Examination proctor | - | 4 |  |
|  | Examination headquarters personnel | - | 4 |  |
| Second semester schedule | Person responsible for preparing questions and scoring | - | 24 |  |
|  | Question providing member | - | 19 |  |
|  | Scoring and tallying up member | - | 5 | For English or essays, 7 points. |
|  | Examination problems checking member | - | 6 |  |


|  |  | Examination proctor | - | 4 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | Examination headquarters personnel | - | 4 |  |
|  |  | Document screening member | - | 1 | Number of screening $x$ 1 point; 8 points max. |
|  |  | Person responsible for preparing questions and scoring | - | 19 |  |
|  | undergraduate schools (*) | Question providing member | - | 16 |  |
|  |  | Scoring and tallying up member | - | 5 |  |
|  |  | Examination problems checking member | - | 6 |  |
| Undergraduate |  | Examination proctor | - | 4 |  |
|  |  | Interview examiner | - | 2 | Number of examinees $\times 2$ points |
|  |  | Examination headquarters personnel | - | 4 |  |
|  |  | Document screening member | - | 1 | Number of screening $\times$ 1 point; 8 points max. |
|  |  | Person responsible for preparing questions and scoring | - | 19 |  |
|  |  | Question providing member | - | 16 |  |
|  | Transfer admission | Scoring and tallying up member | - | 5 |  |
|  |  | Examination problems checking member | - | 6 |  |
|  |  | Examination proctor | - | 4 |  |
|  |  | Interview examiner | - | 2 | Number of examinees $\times 2$ points |
|  |  | Examination headquarters personnel | - | 4 |  |
|  | Non-Degree Students | Examination conducting teacher | - | 2 | When an examination/intervie w is conducted |
|  | Research Students | Examination conducting teacher | - | 2 | When an examination/intervie w is conducted |
|  | Other Matters | Exam papers dividing member | - | 2 |  |


|  |  | Listening comprehension checking member |  | 2 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | Admissions information processing member | - | 4 |  |
| Graduate school | Master's Degree Program | Person responsible for preparing questions and scoring | - | 6 |  |
|  |  | Question providing member | - | 5 |  |
|  |  | Scoring and tallying up member | - | 2 |  |
|  |  | Collaborator | - | 5 | (1) If only providing questions, 4 points. (2) If only scoring, 3 points. |
|  |  | Examination problems checking member | - | 1 |  |
|  |  | Examination proctor | - | 1 |  |
|  |  | Document screening member | - | 4 |  |
|  |  | Examiner for oral examination | - | 2 | Number of examinees $\times 2$ points |
|  |  | Examination headquarters personnel | - | 2 |  |
|  | Doctoral Degree Program | Question providing and scoring member (chief, deputy chief) | - | 3 |  |
|  |  | Collaborator | - | 3 |  |
|  |  | Examination problems checking member | - | 1 |  |
|  |  | Examination proctor | - | 1 |  |
|  |  | Examiner for oral examination | - | 2 | Number of examinees $\times 2$ points |
|  |  | Examination headquarters personnel | - | 1 |  |
|  | Research Students | Examination conducting teacher | - | 2 | When an examination/intervie w is conducted |
| National Center for University Entrance | Implementation of examination | Examination proctor | 24,000 | - |  |
|  |  | Examination headquarters personnel | 24,000 | - |  |


| Examinations | Division of exam <br> papers | Exam papers dividing <br> member | 12,000 | - |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |

(*) The special admission for undergraduate schools shall include admission recommended by high schools in Japan, admission by special recommendation for the students returned to Japan, admission for privately-funded international students, admission by utilizing the Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU), and admission recommended by overseas high schools.

2 Any necessary matters concerning the payment of the entrance examination allowance shall be specified separately.

## Article 23 Term-end allowance

1 The term-end allowance shall be paid to the Employees who work for the University as of June 1 and December 1 respectively (hereinafter in this Article, each of these days referred to as "Record Date"). The same shall apply to the Employees who have retired, lost office, or died (hereinafter, "Retired, etc." or "Retirement, etc."; the same shall apply to the following article) within one (1) month before the Record Date (except for the Employees to be specified separately). However, such allowance shall not be paid to the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.

2 The amount of the term-end allowance shall be the amount calculated by the following formula: Base salary, etc. to be received as of the Record Date (the date of Retirement, etc. for an Employee who has Retired, etc.): (monthly base salary + monthly base salary adjustment amount + monthly dependency allowance + monthly area allowance + amount added by positional rank + amount added for managerial employee) $\times$ (payment rate by period) $\times($ rate by period of service)

3 The amount added by positional rank in the preceding paragraph shall be the amount obtained by multiplying the total of monthly base salary amount, base salary adjustment amount, and monthly area allowance amount for the above amounts by the rate of addition according to the categories of Employees as set forth in the following tables (the same shall apply in the following article).
(i) Person applicable for Clerical and Technical Service Base Salary Schedule

| Employees | Rate of addition |
| :--- | :---: |
| Employees engaged in duties at Grades 10, 9, and 8 | $20 / 100$ |
| Employees engaged in duties at Grades 7 and 6 | $15 / 100$ |
| Employees engaged in duties at Grades 5 and 4 | $10 / 100$ |
| Employees engaged in duties at Grade 3 | $5 / 100$ |

(ii) Person applicable for Nursing Service Base Salary Schedule

| Employees | Rate of addition |
| :--- | :---: |
| Employees engaged in duties at Grades 3 and 2 (limited to those who <br> graduated from junior collage fifteen (15) or more years ago) | $5 / 100$ |

(iii) Person applicable for Educational Service Base Salary Schedule

| Employees | Rate of addition |
| :--- | :--- |
| Employees engaged in duties at Grade 5 | $15 / 100$ (or 20/100 for the Employees designated <br> by the President) |
| Employees engaged in duties at Grades 4 and 3 | $10 / 100$ (or 15/100 for the Employees designated <br> by the President among those with duties at <br> Grade 4) |
| Employees engaged in duties at Grade 2 (limited to <br> those who completed a master's course five (5) or <br> more years ago) | $5 / 100$ |

4 The amount added for managerial employee in paragraph 2 shall be the amount obtained by multiplying the monthly base salary amount by the rate of addition according to the categories of Employees set forth in the following table (the same shall apply in the following article).

| Employees | Rate of addition |
| :--- | :---: |
| Secretary-General, General Affairs and Planning Director, Educational Affairs <br> Director | $15 / 100$ |
| Dean of Institute of Global Studies, Dean of Institute of Japan Studies, Dean of <br> School of Language and Culture Studies, Dean of School of International and Area <br> Studies, Dean of School of Japan Studies, Director of Research Institute for <br> Languages and Cultures of Asia and Africa, Director of Library | $10 / 100$ |

5 The payment rate by period in paragraph 2 shall be the payment rate as set forth in the following table.

| Payment rate |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| General Employee | Specific Employee | Administrative | Rehired Employee |
| 125/100 | 105/100 |  | 70/100 |
|  |  |  |  |

*"Specific Administrative Employee" shall mean Secretary-General, General Affairs and Planning Director, and Educational Affairs Director (hereinafter the same shall apply in these Regulations).

6 The rate by period of service in paragraph 2 shall be the payment rate set forth in the following table according to the period of service of an Employee during a period of six (6) months or less before each Record Date. In this case, the period separately determined shall be excluded from the period of service.

| Period of service | Payment rate |
| :--- | :--- |
| 6 months | $100 / 100$ |


| 5 months or more but less than <br> 6 months | $80 / 100$ |
| :--- | :--- |
| 3 months or more but less than <br> 5 months | $60 / 100$ |
| Less than 3 months | $30 / 100$ |

7 If an Employee falls under any one of the following items, no term-end allowance shall be paid:
(1) Employees set forth below among the Employees who work for the University as of the Record Date:
(a) A person who is on administrative leave without pay;
(b) A person who is on administrative leave for a criminal case;
(c) A person who is suspended from duty;
(d) A person who is on childcare leave (excluding Employees who have worked for a period before the Record Date);
(e) A person who is on caregiver leave (excluding Employees who have worked for a period before the Record Date).
(2) Employees set forth below among the Employees who have retired (excluding the case of dismissal) within one (1) month before the Record Date:
(a) A person who was an Employee who fell under the preceding item on the day of retirement;
(b) A person who continues to be an employee of another national university corporation, etc. during a period until the Record Date after retirement (limited to a person whose period service as an Employee is added up at such national university corporation, etc.).

8 Any necessary matters concerning the payment method of the term-end allowance shall be specified separately.
Article 24 Diligent work allowance
1 The diligent work allowance shall be paid to the Employees who work for the University as of June 1 and December 1 (hereinafter in this Article, each of these days referred to as "Record Date") according to their work performance during the period within six (6) months before the Record Date.

The same shall apply to the Employees who have Retired, etc. within one (1) month before the Record Date (except for the Employees to be specified separately). However, such allowance shall not be paid to the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.

2 The amount of the diligent work allowance shall be the amount calculated by the following formula:
Base salary, etc. to be received as of the Record Date (the date of Retirement, etc. for an Employee who has Retired, etc.): (monthly base salary + monthly base salary adjustment amount + monthly area allowance + amount added by positional rank + amount added for managerial employee) $\times$ (period rate) $\times$ (rate of performance)

3 The provisions of paragraphs 3 and 4 of the preceding article shall apply mutatis mutandis to the amount added by positional rank and the amount added to managerial employee in the preceding paragraph. The same shall apply in paragraph 7.

4 The monthly amount of area allowance in paragraph 2 shall not be based on the dependency allowance and the managerial employee allowance.

5 The period rate in paragraph 2 shall be the rate set forth in the following table according to the categories of the period of service of an Employee during a period of within six (6) months before the Record Date. In this case, the period separately determined shall be excluded from the period of service.

| Period of service | Rate |
| :--- | :--- |
| 6 months | $100 / 100$ |
| 5 months and 15 days or more but less <br> than 6 months | $95 / 100$ |
| 5 months or more but less than 5 months <br> and 15 days | $90 / 100$ |
| 4 months and 15 days or more but less <br> than 5 months | $80 / 100$ |
| 4 months or more but less than 4 months <br> and 15 days | $70 / 100$ |
| 3 months and 15 days or more but less <br> than 4 months | $60 / 100$ |
| 3 months or more but less than 3 months <br> and 15 days | $50 / 100$ |
| 2 months and 15 days or more but less <br> than 3 months | $40 / 100$ |
| 2 months or more but less than 2 months <br> and 15 days | $30 / 100$ |
| 1 month and 15 days or more but less <br> than 2 months | $20 / 100$ |
| 1 month or more but less than 1 month <br> and 15 days | $15 / 100$ |
| 15 days or more but less than 1 month | $10 / 100$ |
| Less than 15 days | $5 / 100$ |
| 0 day | 0 |

6 The performance rate in paragraph 2 shall be determined on the basis of the performance rate for each level of work performance in the following table within a range not exceeding 210/100 (or 250/100 in the case of Specific Administrative Employees).

| Work <br> perform <br> ance | Performance rate |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | $124 / 100$ or more | Specific Administrative Employee | Rehired Employee |
| Good | $112.5 / 100$ or more but less than <br> $124 / 100$ | $133.5 / 100$ or more but less than <br> $148 / 100$ | $51.5 / 100$ or more |
| Fair | $101 / 100$ | $121 / 100$ | $48 / 100$ |
| Poor | Less than $92.5 / 100$ | Less than $111.5 / 100$ | Less than $46 / 100$ |


|  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

7 The total of the diligent work allowance for each period shall be within the amount calculated by the following formula:

The total of (monthly base salary + monthly base salary adjustment amount + monthly dependency allowance + monthly area allowance + amount added by positional rank + amount added for managerial employee) $\times$ 105/100 (or $125 / 100$ for Specific Administrative Employees, or $50 / 100$ for Rehired Employees) for the Employees who belong to the University as of the Record Date (except for the Employees specified in the following paragraph).

8 The provisions of paragraph 7 of the preceding article shall apply mutatis mutandis to the payment of the diligent work allowance by replacing (a) and (b) in item 1 of the same paragraph with the "Person subjected to administrative leave."

9 Any necessary matters concerning the payment method of the diligent work allowance shall be specified separately.

## Article 24-2 Special term-end allowance

1 The special term-end allowance shall be paid to the Employees who work for the University as of the Record Date and to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable. The same shall apply to the Employee who has retired or been dismissed (except for the case under paragraph 2 of Article 56 of the Working Regulations) or died within one (1) month before the Record Date and to whom the Designated Service Base Salary Schedule was applicable.

2 The amount of special term-end allowance shall be based on the amount obtained by adding the sum of monthly base salary and monthly area allowance amount paid therefor that are to be received by an Employee as of each Record Date to the product of such sum and 20/100 (or in the case of Employees other than those who are subjected to administrative leave under Article 17, paragraph 1 of the Working Regulations (except for those to whom the provisions of item (1) of Article 26 thereof are applicable), the amount obtained by adding the product of monthly base salary and 25/100 to such total amount) (hereinafter, "Base Amount of Term-End Special Allowance"). The amount of special term-end allowance shall be the product of the amount obtained by multiplying the Base Amount by $175 / 100$ and the rate specified in the table in Article 23, paragraph 6 according to the category of period of service of each Employee within six (6) months before the Record Date (in the event the work performance of any Employee during such period of service is not satisfactory, the amount of special term-end allowance shall be the amount in which an amount determined in accordance with the Employee's work performance is subtracted from the amount calculated as above).
3 Except in cases where any Employee who is to receive the payment of special term-end allowance is subjected to disciplinary action under Article 56, paragraph 2 of the Working Regulations during the period of service specified in the preceding paragraph, the amount determined in accordance with the work performance in the preceding paragraph shall not exceed the amount calculated by the following formula: (total amount of the respective monthly amounts specified in the preceding paragraph) $\times 20 / 100 \times$ (rate specified in the same
paragraph according to the month of payment of the special term-end allowance) $\times$ (rate specified according to the category of the Employee's period of service specified in the same paragraph).

4 The provisions of Article 23, paragraph 7 shall apply mutatis mutandis to the payment of the special term-end allowance.

5 Any necessary matters concerning the payment method of the special term-end allowance shall be specified separately.

## Article 25 Exclusion from application for specific Employees

1 The provisions of Articles 19 and 22-2 shall not apply to the Employees set forth in Article 14, paragraph 1 and the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.
2 The provisions of Articles 12, 13, and 16 shall not apply to Rehired Employees.
3 The provisions of Articles 6, 8, 12, 13, 16, 18, 23, 24, and 24-2 shall not apply to the Employees who have selected the mandatory retirement at the age of sixty-four (64) or sixty-five (65) under the Selective Retirement Age System in Article 23 of the Working Regulations.

4 The application of the preceding paragraph shall be from the first month of the fiscal year in which the Employee turns sixty-four (64) years old.

## Article 26 Salary of those on administrative leave

In the event that any Employee is subjected to administrative leave, no salary shall be paid during the period of such leave, except for the cases set forth in the following items:
(1) In the event that an Employee is ordered to take administrative leave as set forth in Article 21, paragraph 1, item 1 of the Employment Regulations due to occupational injury or disease or injury or disease resulting from commuting, the entire salary shall be paid in full during the period of the administrative leave. However, if there is any compensation payment for loss of salary during a temporary absence from work, compensation benefits for workers who get injured or sick, etc. pursuant to the Industrial Accident Compensation Insurance Act (Act No. 50 of 1947), the amount obtained by deducting such compensation amount from the amount of salary shall be paid.
(2) In the event that an Employee is ordered to take administrative leave under Article 21, paragraph 1, item 1 of the Employment Regulations due to injury or disease other than those in the preceding item, the Employee may be paid 80/100 of each of the base salary, dependency allowance, area allowance, housing allowance, term-end allowance, and special term-end allowance until the period of such administrative leave reaches one (1) year (or two (2) years in the case of tuberculosis illness).
(3) Notwithstanding the provision of paragraph 1, in the event that an Employee falls under the cause described in Article 21, paragraph 1, item 2 of the Employment Regulations and is ordered to take administrative leave, such Employee may be paid 60/100 or less of each of the base salary, dependency allowance, area allowance, and housing allowance during the period of the administrative leave.
(4) Notwithstanding the provisions of paragraph 1, in the event that an Employee falls under either of the causes set forth in Article 21, paragraph 1, items 3 and 5 of the Employment Regulations and is ordered to take administrative leave, the Employee may be paid 70/100 or less of each of the base salary, dependency
allowance, area allowance, housing allowance, term-end allowance, and special term-end allowance during the period of the administrative leave.
(5) Notwithstanding the provisions of paragraph 1, in the event that an Employee falls under the cause in Article 21, paragraph 1, item 4 of the Employment Regulations and is subjected to administrative leave and if the Employee is deemed to have suffered any occupational accident resulting in unknown vital status or unknown whereabouts leading to the administrative leave or any commuting injury as prescribed in Article 7 of the Industrial Accident Compensation Insurance Act (Act No. 50 of 1947), the Employee may be paid $100 / 100$ or less of each of the base salary, dependency allowance, area allowance, housing allowance, term-end allowance, and special term-end allowance during the period of the administrative leave.

Article 27 Salaries of those on childcare leave, etc.
1 The salaries of the Employees who take childcare leave, etc. under Article 3 of the Childcare Leave Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 58 of 2004; hereinafter, "Childcare Leave Regulations") shall be as set forth in the following items.
(1) No salary shall be paid during the period of childcare leave.
(2) Notwithstanding the provision in the preceding paragraph, any Employees taking childcare leave who fall under the following may be paid term-end allowance, special term-end allowance, and diligent work allowance pertaining to the relevant Record Date:
(a) Employee who has worked for a period during the period of six (6) months or less prior to each Record Date specified in Article 23, paragraph 1 (including a period corresponding thereto);
(b) Employee who has worked for a period during the period of six (6) months or less prior to each Record Date specified in Article 24, paragraph 1.
(3) In cases where an Employee who has taken childcare leave returns to the office, if deemed necessary for considering the balance with other Employees, he/she shall be deemed to have continuously worked for a period obtained by converting the period on the childcare leave at the conversion rate of 100/100 or lower, based on which the monthly base salary of the Employee may be adjusted or his/her pay step for salary increase may be adjusted on the day of return to the office and the first day of salary increase thereafter, or either of these days.
(4) In cases where an Employee does not work for part of the working hours after receiving approval for partial leave under Article 11 of the Childcare Leave Regulations, notwithstanding the provisions of the following article, the salary amount per hour of work specified in Article 21 hereof for each hour which he/she does not work shall be deducted from his/her salary.

2 In addition to the provisions in the preceding paragraph, any necessary matters pertaining to the salaries of those on childcare leave, etc. shall be stipulated separately.

Article 28 Salaries of those on caregiver leave
1 The salaries of the Employees who take caregiver leave, etc. under Article 3 of the Regulations Concerning Caregiving Leave for Employees at Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 59 of 2004;
hereinafter, "Caregiver Leave Regulations") shall be as set forth in the following items.
(1) No salary shall be paid during the period of caregiver leave.
(2) Notwithstanding the provision in the preceding paragraph, any Employees taking caregiver leave who fall under the following may be paid term-end allowance, special term-end allowance, and diligent work allowance pertaining to the relevant Record Date.
(a) Employee who has worked for a period during the period of six (6) months or less prior to each Record Date specified in Article 23, paragraph 1 (including a period corresponding thereto);
(b) Employee who has worked for a period during the period of six (6) months or less prior to each Record Date specified in Article 24, paragraph 1.
(3) In cases where an Employee who has taken caregiver leave returns to the office, if deemed necessary for considering the balance with other Employees, he/she shall be deemed to have continuously worked for a period obtained by converting the period on the caregiver leave at the conversion rate of $3 / 3$ or lower, based on which the monthly base salary of the Employee may be adjusted or his/her pay step for salary increase may be adjusted on the day of return to the office and the first day of salary increase thereafter, or either of these days.
(4) In cases where an Employee does not work for part of the working hours after receiving approval for partial caregiver leave under Article 9 of the Caregiver Leave Regulations, the salary amount per hour of work specified in Article 21 hereof for each hour which he/she does not work shall be deducted from his/her salary.

2 In addition to the provisions in the preceding paragraph, any necessary matters concerning the salaries of the Employees who take caregiver leave shall be specified separately.

## Article 29 Reduction of salary

1 When an Employee does not work, unless specially approved, the amount obtained by multiplying the salary amount per hour of work as specified in Article 21 by the number of hours which he/she does not work shall be deducted from his/her salary.

2 The number of hours subject to reduction under the preceding paragraph shall be the total of the number of hours of absence from work, the number of hours of partial childcare leave, and the number of hours of partial caregiver leave during an applicable salary period. In this case, the portion of the total amount of time less than one (1) hour shall be considered to be one (1) hour if such is thirty (30) minutes or more and be rounded off if less than thirty (30) minutes.

For the time being, notwithstanding the provisions of paragraph 1, in the event that any Employee does not work continuously in excess of ninety (90) days from the date of commencement of sick leave for medical treatment of an injury (except for occupational and commuting injury) or disease (except for occupational and commuting disease; hereinafter in this paragraph, the same shall apply) or work prohibition measures for a disease, the base salary shall be reduced by half with respect to the days of such sick leave or measures after ninety (90) days.

4 In calculating the period of sick leave in the preceding paragraph, even the day of sick leave taken in units of hours and minutes shall be counted as one (1) day in calculating the period of ninety (90) days.

5 The day for which the base salary is reduced by half shall be the days in which the Employee does not work for the entire working hours per day due to sick leave, etc. during the consecutive non-working period after ninety (90) days (including the period of sick leave taken under Article 23, paragraph 8 of the Regulations for Working Hours, etc.).
Article $30 \quad$ Calculation on a per diem basis, etc.
1 New Employees shall be paid base salary from the day of their employment, and any Employee whose monthly base salary is changed due to promotion, etc. shall be paid the newly-determined base salary from the day of the change.

2 Any Employee who retires or loses his/her job shall be paid base salary up to the day of such event.
3 In case an Employee retires due to death, base salary up to the month of death shall be paid.
4 When base salary is paid pursuant to the provisions of paragraph 1 or 2, except in the case of payment from the first day of the relevant month or in the case of payment until the last day of the relevant month, the amount of base salary shall be calculated on a per diem basis based on the actual number of days of the relevant month less the number of any holiday(s) specified in Article 8 of the Regulations for Working Hours, etc. that fall(s) in the relevant month.

5 The provisions of the preceding four (4) paragraphs shall apply mutatis mutandis to the payment of base salary adjustment amount, starting salary adjustment allowance, managerial employee allowance, and area allowance.

## Article 31 Calculation of fractions

In calculating the amount of salary per hour of work specified in Article 21, any fraction less than a half of one (1) yen resulting in such amount shall be rounded off, and any fraction a half of one (1) yen or more but less than one (1) yen shall be rounded up to one (1) yen.

## Article 32 Treatment of fractions

Any fraction less than one (1) yen resulting in the finalized amount as calculated under these Regulations shall be rounded off.

Article 32-2 Correction of base salary, etc.
Any correction may be made for the future if an error is found in the determination of the base salary or the approval of various allowances of any Employee and such error is intended to be corrected.

## Article 33 Payment of salary

1 The entire amount of the salary of each Employee shall be paid directly to him/her in currency. However, if there is any amount to be deducted from the salary of an Employee under laws and regulations, his/her salary shall be paid after deducting such amount from the amount of salary to be paid to the Employee.

2 In the event that any Employee requests to transfer all or a part of his/her salary to the own deposit or savings account, such payment may be made in that manner.

Article 34 Matters necessary for implementation
The matters necessary for implementation of these Regulations shall be determined separately by the President
and shall also be in accordance with the case in the Act on Remuneration of Officers in Regular Service (Act No. 95 of 1950); hereinafter, "Remuneration Act").

Article 35 Measures in case of difficulty in complying with these Regulations
For the time being, the salary of an Employee in case of special circumstances that make it difficult to comply with these Regulations shall be decided by the President in a case-by-case basis in the same manner as in the case of national public employees, etc.

Appended Table 1-(a) Clerical and Technical Service Base Salary Schedule

| Duty grade | Grade 1 | Grade 2 | Grade 3 | Grade 4 | Grade 5 | Grade 6 | Grade 7 | Grade 8 | Grade 9 | Grade 10 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Pay step | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount |
|  | yen | yen | yen | yen | yen | yen | yen | yen | yen | yen |
| 1 | 146,100 | 195,500 | 231,500 | 264,200 | 289,700 | 319,200 | 362,900 | 408,100 | 458,400 | 521,700 |
| 2 | 147,200 | 197,300 | 233,100 | 266,000 | 291,900 | 321,400 | 365,500 | 410,500 | 461,500 | 524,600 |
| 3 | 148,400 | 199,100 | 234,600 | 267,800 | 294,000 | 323,700 | 367,900 | 413,000 | 464,500 | 527,700 |
| 4 | 149,500 | 200,900 | 236,200 | 269,900 | 296,000 | 325,900 | 370,500 | 415,400 | 467,500 | 530,800 |
| 5 | 150,600 | 202,400 | 237,600 | 271,600 | 297,900 | 328,100 | 372,400 | 417,300 | 470,500 | 533,900 |
| 6 | 151,700 | 204,200 | 239,300 | 273,400 | 300,000 | 330,100 | 374,900 | 419,600 | 473,500 | 536,200 |
| 7 | 152,800 | 206,000 | 240,800 | 275,200 | 302,200 | 332,300 | 377,200 | 421,700 | 476,500 | 538,700 |
| 8 | 153,900 | 207,800 | 242,400 | 277,200 | 304,200 | 334,500 | 379,700 | 423,900 | 479,600 | 541,100 |
| 9 | 154,900 | 209,400 | 243,500 | 279,200 | 306,100 | 336,400 | 382,100 | 425,900 | 482,300 | 543,500 |
| 10 | 156,300 | 211,200 | 245,000 | 281,200 | 308,400 | 338,600 | 384,800 | 428,000 | 485,400 | 545,300 |
| 11 | 157,600 | 213,000 | 246,600 | 283,100 | 310,600 | 340,600 | 387,400 | 430,100 | 488,400 | 547,100 |
| 12 | 158,900 | 214,800 | 247,900 | 285,000 | 312,900 | 342,800 | 390,100 | 432,200 | 491,500 | 549,000 |
| 13 | 160,100 | 216,200 | 249,400 | 287,000 | 315,000 | 344,600 | 392,500 | 433,900 | 494,200 | 550,700 |
| 14 | 161,600 | 218,000 | 250,800 | 288,900 | 317,100 | 346,600 | 394,800 | 435,700 | 496,500 | 552,100 |
| 15 | 163,100 | 219,700 | 252,100 | 290,800 | 319,300 | 348,600 | 397,000 | 437,700 | 498,800 | 553,400 |
| 16 | 164,700 | 221,500 | 253,500 | 292,600 | 321,400 | 350,600 | 399,400 | 439,700 | 501,100 | 554,500 |
| 17 | 165,900 | 223,200 | 255,000 | 294,400 | 323,300 | 352,300 | 401,200 | 441,600 | 503,200 | 555,800 |
| 18 | 167,400 | 224,900 | 256,500 | 296,400 | 325,300 | 354,300 | 403,200 | 443,400 | 504,600 | 556,800 |
| 19 | 168,900 | 226,500 | 258,200 | 298,500 | 327,300 | 356,100 | 405,100 | 445,200 | 506,100 | 557,700 |
| 20 | 170,400 | 228,100 | 260,000 | 300,500 | 329,300 | 358,000 | 406,900 | 446,900 | 507,500 | 558,600 |
| 21 | 171,700 | 229,500 | 261,600 | 302,400 | 331,000 | 359,900 | 408,800 | 448,700 | 508,700 | 559,500 |
| 22 | 174,400 | 231,200 | 263,300 | 304,500 | 333,100 | 361,800 | 410,600 | 450,200 | 510,100 |  |
| 23 | 177,000 | 232,800 | 264,900 | 306,500 | 335,100 | 363,800 | 412,400 | 451,600 | 511,600 |  |
| 24 | 179,600 | 234,400 | 266,500 | 308,600 | 337,200 | 365,700 | 414,300 | 453,100 | 513,100 |  |
| 25 | 182,200 | 235,400 | 268,400 | 310,300 | 338,600 | 367,700 | 416,100 | 454,500 | 514,200 |  |
| 26 | 183,900 | 236,900 | 270,200 | 312,400 | 340,500 | 369,600 | 417,600 | 455,800 | 515,300 |  |
| 27 | 185,500 | 238,300 | 271,900 | 314,400 | 342,400 | 371,600 | 419,100 | 457,100 | 516,500 |  |
| 28 | 187,200 | 239,500 | 273,600 | 316,400 | 344,300 | 373,600 | 420,700 | 458,300 | 517,700 |  |
| 29 | 188,700 | 240,700 | 275,300 | 318,100 | 345,900 | 375,100 | 422,300 | 459,300 | 518,700 |  |
| 30 | 190,400 | 241,900 | 277,000 | 320,100 | 347,800 | 376,900 | 423,600 | 460,000 | 519,600 |  |
| 31 | 192,200 | 242,900 | 278,800 | 322,200 | 349,700 | 378,700 | 424,900 | 460,800 | 520,500 |  |
| 32 | 193,900 | 244,100 | 280,300 | 324,300 | 351,500 | 380,300 | 426,100 | 461,500 | 521,400 |  |
| 33 | 195,500 | 245,400 | 281,800 | 325,500 | 353,400 | 382,100 | 427,300 | 462,200 | 522,200 |  |
| 34 | 196,900 | 246,400 | 283,700 | 327,500 | 355,200 | 383,500 | 428,600 | 463,000 | 523,100 |  |
| 35 | 198,400 | 247,600 | 285,500 | 329,400 | 357,000 | 385,000 | 429,900 | 463,700 | 523,800 |  |
| 36 | 199,900 | 248,900 | 287,400 | 331,500 | 358,700 | 386,600 | 431,100 | 464,300 | 524,300 |  |
| 37 | 201,200 | 249,800 | 289,000 | 333,400 | 360,100 | 388,000 | 432,300 | 464,800 | 525,000 |  |
| 38 | 202,500 | 251,100 | 290,700 | 335,300 | 361,400 | 389,200 | 433,100 | 465,400 | 525,600 |  |
| 39 | 203,700 | 252,300 | 292,500 | 337,300 | 362,800 | 390,400 | 433,900 | 466,000 | 526,400 |  |
| 40 | 205,000 | 253,600 | 294,300 | 339,200 | 364,200 | 391,500 | 434,700 | 466,600 | 527,000 |  |
| 41 | 206,300 | 255,000 | 295,800 | 341,100 | 365,500 | 392,600 | 435,300 | 467,100 | 527,500 |  |
| 42 | 207,600 | 256,400 | 297,500 | 343,000 | 366,400 | 393,800 | 436,000 | 467,600 |  |  |
| 43 | 208,900 | 257,600 | 299,000 | 344,800 | 367,500 | 395,000 | 436,700 | 468,000 |  |  |
| 44 | 210,200 | 258,800 | 300,600 | 346,700 | 368,600 | 396,100 | 437,400 | 468,300 |  |  |
| 45 | 211,300 | 260,000 | 302,200 | 348,200 | 369,400 | 396,800 | 438,200 | 468,600 |  |  |
| 46 | 212,600 | 261,200 | 303,900 | 349,600 | 370,300 | 397,500 | 439,000 |  |  |  |
| 47 | 213,900 | 262,500 | 305,500 | 351,100 | 371,200 | 398,200 | 439,400 |  |  |  |
| 48 | 215,200 | 263,600 | 307,200 | 352,600 | 372,100 | 398,900 | 440,100 |  |  |  |
| 49 | 216,300 | 264,700 | 308,100 | 354,200 | 373,000 | 399,500 | 440,600 |  |  |  |
| 50 | 217,400 | 265,800 | 309,600 | 355,000 | 373,800 | 400,100 | 441,000 |  |  |  |
| 51 | 218,400 | 267,100 | 311,100 | 356,200 | 374,600 | 400,600 | 441,400 |  |  |  |
| 52 | 219,500 | 268,400 | 312,700 | 357,200 | 375,400 | 401,000 | 441,800 |  |  |  |
| 53 | 220,600 | 269,400 | 314,300 | 358,100 | 376,100 | 401,400 | 442,200 |  |  |  |
| 54 | 221,600 | 270,500 | 315,900 | 359,200 | 376,800 | 401,700 | 442,600 |  |  |  |
| 55 | 222,500 | 271,800 | 317,500 | 360,100 | 377,500 | 402,000 | 443,000 |  |  |  |
| 56 | 223,500 | 273,100 | 319,000 | 361,200 | 378,200 | 402,300 | 443,300 |  |  |  |
| 57 | 223,800 | 274,000 | 320,500 | 362,100 | 378,700 | 402,600 | 443,600 |  |  |  |
| 58 | 224,600 | 275,000 | 321,700 | 362,800 | 379,300 | 402,900 | 444,000 |  |  |  |
| 59 | 225,400 | 275,900 | 322,900 | 363,500 | 379,900 | 403,200 | 444,300 |  |  |  |
| 60 | 226,100 | 277,000 | 324,100 | 364,200 | 380,600 | 403,500 | 444,600 |  |  |  |
| 61 | 226,800 | 278,100 | 324,800 | 364,600 | 381,000 | 403,800 | 444,900 |  |  |  |
| 62 | 227,800 | 279,100 | 325,700 | 365,200 | 381,700 | 404,100 |  |  |  |  |
| 63 | 228,600 | 280,000 | 326,500 | 365,900 | 382,300 | 404,400 |  |  |  |  |
| 64 | 229,400 | 281,000 | 327,300 | 366,600 | 382,900 | 404,700 |  |  |  |  |
| 65 | 230,100 | 281,500 | 328,200 | 366,900 | 383,300 | 405,000 |  |  |  |  |
| 66 | 230,800 | 282,400 | 328,600 | 367,600 | 383,900 | 405,300 |  |  |  |  |
| 67 | 231,700 | 283,100 | 329,300 | 368,300 | 384,500 | 405,600 |  |  |  |  |
| 68 | 232,700 | 284,000 | 330,100 | 369,000 | 385,100 | 405,900 |  |  |  |  |
| 69 | 233,400 | 285,000 | 330,900 | 369,300 | 385,500 | 406,100 |  |  |  |  |
| 70 | 234,000 | 285,800 | 331,600 | 369,900 | 386,000 | 406,400 |  |  |  |  |
| 71 | 234,500 | 286,600 | 332,300 | 370,600 | 386,500 | 406,700 |  |  |  |  |
| 72 | 235,200 | 287,400 | 333,000 | 371,200 | 387,100 | 407,000 |  |  |  |  |
| 73 | 236,000 | 288,200 | 333,500 | 371,500 | 387,400 | 407,200 |  |  |  |  |
| 74 | 236,600 | 288,700 | 334,100 | 372,100 | 387,800 | 407,500 |  |  |  |  |
| 75 | 237,200 | 289,100 | 334,600 | 372,800 | 388,200 | 407,800 |  |  |  |  |
| 76 | 237,700 | 289,600 | 335,200 | 373,400 | 388,600 | 408,000 |  |  |  |  |
| 77 | 238,400 | 289,800 | 335,500 | 373,800 | 388,900 | 408,200 |  |  |  |  |
| 78 | 239,100 | 290,100 | 336,000 | 374,300 | 389,200 | 408,500 |  |  |  |  |
| 79 | 239,800 | 290,300 | 336,400 | 374,900 | 389,500 | 408,800 |  |  |  |  |
| 80 | 240,300 | 290,700 | 336,900 | 375,400 | 389,800 | 409,000 |  |  |  |  |
| 81 | 240,800 | 290,900 | 337,300 | 375,900 | 390,000 | 409,200 |  |  |  |  |
| 82 | 241,500 | 291,100 | 337,800 | 376,500 | 390,300 | 409,500 |  |  |  |  |
| 83 | 242,200 | 291,500 | 338,300 | 377,000 | 390,600 | 409,800 |  |  |  |  |
| 84 | 242,900 | 291,800 | 338,800 | 377,300 | 390,800 | 410,000 |  |  |  |  |
| 85 | 243,500 | 292,100 | 339,100 | 377,700 | 391,000 | 410,200 |  |  |  |  |
| 86 | 244,200 | 292,400 | 339,500 | 378,200 | 391,300 |  |  |  |  |  |
| 87 | 244,900 | 292,700 | 340,000 | 378,600 | 391,600 |  |  |  |  |  |
| 88 | 245,600 | 293,100 | 340,400 | 379,000 | 391,800 |  |  |  |  |  |
| 89 | 246,100 | 293,400 | 340,700 | 379,400 | 392,000 |  |  |  |  |  |
| 90 | 246,600 | 293,800 | 341,100 | 379,900 | 392,300 |  |  |  |  |  |
| 91 92 | 246,900 247,300 | 294,100 294,500 | 341,600 342,000 | 380,300 380,700 | 392,600 392,800 |  |  |  |  |  |



Remarks: This table shall apply to all the Employees to whom no other base salary schedule is applicable.

Appended Table 1-(b) Skilled Service Base Salary Schedule

| Duty grade | Grade 1 | Grade 2 | Grade 3 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Pay step | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount |
|  | yen | yen | yen |
| 1 | 132,300 | 183,600 | 205,200 |
| 2 | 133,200 | 185,100 | 206,400 |
| 3 | 134,200 | 186,600 | 207,800 |
| 4 | 135,100 | 188,000 | 209,100 |
| 5 | 136,100 | 189,200 | 210,400 |
| 6 | 137,100 | 190,700 | 211,800 |
| 7 | 138,100 | 192,100 | 213,200 |
| 8 | 139,100 | 193,400 | 214,600 |
| 9 | 139,900 | 194,800 | 215,900 |
| 10 | 140,900 | 195,800 | 217,500 |
| 11 | 141,900 | 197,100 | 219,100 |
| 12 | 143,000 | 198,200 | 220,500 |
| 13 | 143,800 | 199,400 | 221,700 |
| 14 | 144,800 | 200,500 | 223,200 |
| 15 | 145,800 | 201,600 | 224,700 |
| 16 | 146,800 | 202,700 | 226,000 |
| 17 | 147,900 | 203,600 | 226,900 |
| 18 | 149,200 | 204,700 | 227,600 |
| 19 | 150,400 | 205,700 | 228,500 |
| 20 | 151,600 | 206,700 | 229,500 |
| 21 | 152,700 | 207,600 | 230,300 |
| 22 | 153,900 | 208,700 | 231,800 |
| 23 | 155,100 | 209,800 | 233,100 |
| 24 | 156,300 | 210,800 | 234,200 |
| 25 | 157,400 | 211,700 | 235,600 |
| 26 | 158,900 | 212,600 | 236,900 |
| 27 | 160,400 | 213,300 | 238,200 |
| 28 | 161,900 | 214,200 | 239,500 |
| 29 | 163,300 | 215,100 | 240,300 |
| 30 | 164,700 | 216,300 | 241,500 |
| 31 | 166,200 | 217,300 | 242,800 |
| 32 | 167,700 | 218,200 | 243,900 |
| 33 | 169,100 | 218,800 | 245,000 |
| 34 | 170,900 | 220,000 | 246,200 |
| 35 | 172,700 | 221,100 | 247,300 |
| 36 | 174,500 | 222,300 | 248,500 |
| 37 | 176,200 | 222,800 | 249,800 |
| 38 | 177,900 | 223,900 | 250,800 |
| 39 | 179,600 | 225,100 | 252,100 |
| 40 | 181,300 | 226,100 | 253,400 |
| 41 | 182,800 | 226,900 | 254,400 |
| 42 | 184,200 | 228,100 | 255,600 |
| 43 | 185,500 | 229,100 | 256,500 |
| 44 | 186,900 | 230,200 | 257,800 |
| 45 | 188,400 | 231,300 | 258,600 |
| 46 | 189,700 | 232,200 | 259,600 |
| 47 | 191,100 | 233,300 | 260,700 |
| 48 | 192,500 | 234,300 | 261,600 |
| 49 | 193,800 | 235,300 | 262,800 |
| 50 | 194,900 | 236,300 | 263,800 |
| 51 | 196,000 | 237,300 | 264,900 |
| 52 | 197,200 | 238,300 | 265,600 |
| 53 | 198,300 | 239,400 | 266,500 |
| 54 | 199,400 | 240,400 | 267,600 |
| 55 | 200,300 | 241,100 | 268,800 |
| 56 | 201,400 | 241,800 | 270,000 |
| 57 | 202,500 | 242,700 | 270,800 |
| 58 | 203,500 | 243,600 | 271,800 |
| 59 | 204,500 | 244,500 | 272,900 |
| 60 | 205,500 | 245,200 | 273,900 |
| 61 | 206,600 | 246,000 | 274,900 |
| 62 | 207,500 | 246,900 | 276,000 |
| 63 | 208,400 | 247,800 | 276,800 |
| 64 | 209,300 | 248,700 | 277,900 |
| 65 | 210,000 | 249,500 | 278,700 |
| 66 | 210,800 | 250,300 | 279,500 |
| 67 | 211,500 | 251,100 | 280,300 |
| 68 | 212,300 | 251,800 | 281,100 |
| 69 | 212,700 | 252,500 | 281,700 |
| 70 | 213,300 | 253,100 | 282,500 |
| 71 | 213,600 | 253,500 | 283,300 |
| 72 | 214,000 | 253,900 | 284,000 |
| 73 | 214,200 | 254,100 | 284,800 |
| 74 | 214,600 | 254,500 | 285,500 |
| 75 | 215,100 | 255,000 | 286,300 |
| 76 | 215,700 | 255,500 | 287,100 |
| 77 | 215,900 | 255,800 | 287,700 |


| 78 | 216,600 | 256,200 | 288,200 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 79 | 217,100 | 256,700 | 288,700 |
| 80 | 217,600 | 257,200 | 289,100 |
| 81 | 218,300 | 257,500 | 289,500 |
| 82 | 218,600 | 257,800 | 289,900 |
| 83 | 219,200 | 258,100 | 290,400 |
| 84 | 219,900 | 258,400 | 290,900 |
| 85 | 220,500 | 258,600 | 291,300 |
| 86 | 220,900 | 258,800 | 291,900 |
| 87 | 221,300 | 259,100 | 292,500 |
| 88 | 222,000 | 259,400 | 293,100 |
| 89 | 222,500 | 259,600 | 293,400 |
| 90 | 223,000 | 259,800 | 293,900 |
| 91 | 223,500 | 260,200 | 294,400 |
| 92 | 223,900 | 260,400 | 294,800 |
| 93 | 224,300 | 260,700 | 295,200 |
| 94 | 224,700 | 261,100 | 295,700 |
| 95 | 225,100 | 261,400 | 296,200 |
| 96 | 225,400 | 261,700 | 296,700 |
| 97 | 225,700 | 261,900 | 297,000 |
| 98 | 226,200 | 262,200 | 297,400 |
| 99 | 226,700 | 262,400 | 297,900 |
| 100 | 227,200 | 262,700 | 298,400 |
| 101 | 227,600 | 263,000 | 298,800 |
| 102 | 228,100 | 263,200 | 299,200 |
| 103 | 228,700 | 263,500 | 299,500 |
| 104 | 229,300 | 263,800 | 299,800 |
| 105 | 229,700 | 264,000 | 300,100 |
| 106 | 230,200 | 264,200 | 300,500 |
| 107 | 230,500 | 264,500 | 300,900 |
| 108 | 230,900 | 264,700 | 301,300 |
| 109 | 231,100 | 265,000 | 301,600 |
| 110 | 231,500 | 265,300 | 302,000 |
| 111 | 232,000 | 265,600 | 302,400 |
| 112 | 232,400 | 265,800 | 302,700 |
| 113 | 232,600 | 266,000 | 302,900 |
| 114 | 233,100 | 266,300 | 303,200 |
| 115 | 233,600 | 266,500 | 303,500 |
| 116 | 234,100 | 266,700 | 303,700 |
| 117 | 234,400 | 267,000 | 303,900 |
| 118 | 234,800 | 267,300 | 304,200 |
| 119 | 235,200 | 267,600 | 304,500 |
| 120 | 235,600 | 267,900 | 304,700 |
| 121 | 236,000 | 268,100 | 304,900 |
| 122 |  | 268,300 | 305,200 |
| 123 |  | 268,600 | 305,500 |
| 124 |  | 268,900 | 305,700 |
| 125 |  | 269,100 | 305,900 |
| 126 |  | 269,300 | 306,200 |
| 127 |  | 269,600 | 306,500 |
| 128 |  | 269,900 | 306,700 |
| 129 |  | 270,100 | 306,900 |
| 130 |  | 270,300 | 307,200 |
| 131 |  | 270,600 | 307,500 |
| 132 |  | 270,900 | 307,700 |
| 133 |  | 271,100 | 307,900 |
| 134 |  | 271,300 |  |
| 135 |  | 271,600 |  |
| 136 |  | 271,900 |  |
| 137 |  | 272,100 |  |
| Rehired Employee | 193,600 | 204,700 | 223,200 |

Remarks: This table shall apply to automobile drivers.

Appended Table 1-(c) Nursing Service Base Salary Schedule

| Duty grade | Grade 1 | Grade 2 | Grade 3 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Pay step | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount |
|  | yen | yen | yen |
| 1 | 165,300 | 192,400 | 240,200 |
| 2 | 166,700 | 194,500 | 242,000 |
| 3 | 168,200 | 196,600 | 243,800 |
| 4 | 169,600 | 198,600 | 245,600 |
| 5 | 171,000 | 200,700 | 247,000 |
| 6 | 172,500 | 203,000 | 248,300 |
| 7 | 174,000 | 205,300 | 249,400 |
| 8 | 175,500 | 207,500 | 250,700 |
| 9 | 176,700 | 209,800 | 251,700 |
| 10 | 178,400 | 211,200 | 252,700 |
| 11 | 180,000 | 212,600 | 253,600 |
| 12 | 181,500 | 213,800 | 254,500 |
| 13 | 182,900 | 215,200 | 255,700 |
| 14 | 184,900 | 216,600 | 256,800 |
| 15 | 186,900 | 218,100 | 257,600 |
| 16 | 188,900 | 219,300 | 258,600 |
| 17 | 191,000 | 220,700 | 259,100 |
| 18 | 193,100 | 222,200 | 260,000 |
| 19 | 195,200 | 223,700 | 261,000 |
| 20 | 197,300 | 225,200 | 261,800 |
| 21 | 199,300 | 226,300 | 262,700 |
| 22 | 201,500 | 228,000 | 263,600 |
| 23 | 203,700 | 229,700 | 264,500 |
| 24 | 205,900 | 231,400 | 265,500 |
| 25 | 207,800 | 232,700 | 266,700 |
| 26 | 209,100 | 234,400 | 267,600 |
| 27 | 210,300 | 236,100 | 268,800 |
| 28 | 211,600 | 237,800 | 270,000 |
| 29 | 212,800 | 239,400 | 271,200 |
| 30 | 213,900 | 240,800 | 272,600 |
| 31 | 215,200 | 242,100 | 274,100 |
| 32 | 216,400 | 243,200 | 275,400 |
| 33 | 217,700 | 244,400 | 277,000 |
| 34 | 219,000 | 245,500 | 278,400 |
| 35 | 220,300 | 246,400 | 279,600 |
| 36 | 221,600 | 247,500 | 280,800 |
| 37 | 222,700 | 248,400 | 282,400 |
| 38 | 224,100 | 249,500 | 283,600 |
| 39 | 225,400 | 250,400 | 285,000 |
| 40 | 226,800 | 251,500 | 286,200 |
| 41 | 227,700 | 251,900 | 287,500 |
| 42 | 229,100 | 252,800 | 289,000 |
| 43 | 230,500 | 253,700 | 290,500 |
| 44 | 231,900 | 254,400 | 292,100 |
| 45 | 233,100 | 255,200 | 293,400 |
| 46 | 234,500 | 256,100 | 294,800 |
| 47 | 235,800 | 257,000 | 296,300 |
| 48 | 237,100 | 258,000 | 297,800 |
| 49 | 238,100 | 259,000 | 298,900 |
| 50 | 239,200 | 260,000 | 300,200 |
| 51 | 240,200 | 261,200 | 301,400 |
| 52 | 241,300 | 262,400 | 302,800 |
| 53 | 242,200 | 263,500 | 304,200 |
| 54 | 243,300 | 264,900 | 305,500 |
| 55 | 244,200 | 266,200 | 306,900 |
| 56 | 245,200 | 267,500 | 308,300 |
| 57 | 245,900 | 269,000 | 309,100 |
| 58 | 246,900 | 270,500 | 310,300 |
| 59 | 247,600 | 271,900 | 311,500 |
| 60 | 248,400 | 273,300 | 312,900 |
| 61 | 249,200 | 274,700 | 314,000 |
| 62 | 250,200 | 276,000 | 315,300 |
| 63 | 251,000 | 277,400 | 316,600 |
| 64 | 252,000 | 278,500 | 317,800 |
| 65 | 252,900 | 279,900 | 319,100 |
| 66 | 253,700 | 281,400 | 320,400 |
| 67 | 254,800 | 282,900 | 321,700 |
| 68 | 255,700 | 284,400 | 323,000 |
| 69 | 256,500 | 285,500 | 323,700 |
| 70 | 257,500 | 287,000 | 324,800 |
| 71 | 258,400 | 288,500 | 325,900 |
| 72 | 259,400 | 289,900 | 326,800 |
| 73 | 260,800 | 290,900 | 328,100 |
| 74 | 262,100 | 292,300 | 328,800 |
| 75 | 263,200 | 293,500 | 329,900 |
| 76 | 264,300 | 294,800 | 331,100 |
| 77 | 265,300 | 296,200 | 332,200 |



| 162 | 308,300 |  |  |
| :---: | :--- | :--- | :--- |
| 163 | 308,600 |  |  |
| 164 | 308,900 |  |  |
| 165 | 309,300 |  |  |
| 166 | 309,600 |  |  |
| 167 | 309,900 |  |  |
| 168 | 310,200 |  |  |
| 169 | 310,600 |  |  |
| Rehired | 235,100 | 255,400 | 262,600 |
| Employee |  |  |  |

Remarks: This table shall apply to nurses.

Appended Table 1-(d) Teaching Service Base Salary Schedule

| Duty grade | Grade 1 | Grade 2 | Grade 3 | Grade 4 | Grade 5 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Pay step | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount | Monthly amount |
|  | yen | yen | yen | yen | yen |
| 1 | 173,500 | 216,400 | 277,100 | 324,300 | 406,000 |
| 2 | 175,600 | 218,700 | 280,100 | 327,200 | 408,300 |
| 3 | 177,600 | 220,900 | 282,900 | 330,300 | 410,700 |
| 4 | 179,600 | 223,100 | 285,700 | 333,300 | 413,200 |
| 5 | 181,500 | 225,200 | 288,500 | 336,500 | 415,300 |
| 6 | 184,000 | 227,300 | 291,000 | 339,100 | 417,800 |
| 7 | 186,500 | 229,500 | 293,200 | 341,700 | 420,000 |
| 8 | 189,000 | 231,600 | 295,600 | 344,400 | 422,500 |
| 9 | 191,600 | 233,900 | 298,200 | 347,400 | 424,200 |
| 10 | 194,400 | 236,300 | 300,700 | 350,300 | 426,700 |
| 11 | 197,100 | 238,700 | 303,100 | 353,400 | 429,000 |
| 12 | 199,800 | 241,100 | 305,700 | 356,700 | 431,300 |
| 13 | 202,300 | 243,200 | 308,000 | 359,500 | 432,700 |
| 14 | 204,200 | 245,600 | 310,000 | 361,400 | 434,900 |
| 15 | 206,000 | 248,000 | 312,100 | 363,600 | 437,100 |
| 16 | 208,000 | 250,400 | 313,800 | 366,100 | 439,400 |
| 17 | 210,000 | 252,400 | 316,000 | 368,300 | 441,500 |
| 18 | 211,700 | 255,500 | 318,100 | 370,500 | 443,900 |
| 19 | 213,500 | 258,600 | 320,100 | 372,600 | 446,200 |
| 20 | 215,200 | 261,700 | 322,100 | 374,500 | 448,600 |
| 21 | 217,100 | 264,600 | 324,100 | 376,500 | 450,700 |
| 22 | 219,000 | 267,600 | 326,500 | 378,400 | 453,000 |
| 23 | 220,900 | 270,500 | 329,100 | 380,400 | 455,400 |
| 24 | 222,800 | 273,400 | 331,900 | 382,100 | 457,700 |
| 25 | 224,600 | 276,200 | 333,900 | 383,500 | 459,700 |
| 26 | 226,700 | 278,800 | 335,900 | 385,300 | 461,900 |
| 27 | 228,800 | 281,300 | 338,000 | 387,100 | 464,000 |
| 28 | 230,900 | 284,000 | 340,400 | 389,000 | 466,200 |
| 29 | 232,700 | 286,800 | 342,800 | 390,900 | 468,300 |
| 30 | 234,900 | 289,200 | 344,900 | 392,600 | 470,600 |
| 31 | 237,200 | 291,400 | 346,800 | 394,300 | 472,800 |
| 32 | 239,500 | 293,800 | 348,600 | 396,000 | 474,900 |
| 33 | 241,700 | 296,000 | 350,600 | 397,600 | 476,800 |
| 34 | 243,500 | 298,200 | 352,700 | 399,400 | 478,900 |
| 35 | 245,200 | 300,700 | 354,800 | 400,900 | 481,200 |
| 36 | 246,900 | 302,900 | 356,800 | 402,700 | 483,400 |
| 37 | 248,600 | 305,400 | 358,400 | 403,800 | 485,500 |
| 38 | 250,200 | 307,000 | 360,400 | 405,400 | 487,500 |
| 39 | 251,700 | 308,700 | 362,500 | 406,900 | 489,400 |
| 40 | 253,400 | 310,400 | 364,400 | 408,400 | 491,300 |
| 41 | 255,200 | 312,300 | 366,300 | 409,300 | 493,300 |
| 42 | 256,900 | 312,800 | 368,200 | 410,900 | 495,200 |
| 43 | 258,300 | 313,700 | 370,000 | 412,400 | 496,900 |
| 44 | 259,900 | 314,600 | 371,800 | 414,000 | 498,800 |
| 45 | 260,800 | 315,500 | 373,600 | 415,300 | 500,700 |
| 46 | 262,300 | 316,500 | 375,400 | 416,900 | 502,500 |
| 47 | 263,900 | 317,300 | 376,900 | 418,300 | 504,300 |
| 48 | 265,200 | 318,300 | 378,700 | 419,900 | 506,200 |
| 49 | 266,700 | 319,200 | 380,200 | 421,300 | 507,900 |
| 50 | 267,400 | 320,100 | 381,800 | 422,600 | 509,600 |
| 51 | 268,100 | 320,900 | 383,400 | 423,900 | 511,400 |
| 52 | 269,000 | 321,700 | 385,100 | 425,200 | 513,300 |
| 53 | 269,800 | 322,900 | 386,200 | 425,900 | 514,900 |
| 54 | 270,500 | 323,700 | 387,700 | 426,900 | 516,500 |
| 55 | 271,300 | 324,500 | 389,100 | 427,800 | 518,200 |
| 56 | 272,100 | 325,300 | 390,700 | 428,700 | 519,800 |
| 57 | 272,700 | 326,000 | 392,000 | 429,600 | 521,400 |
| 58 | 273,800 | 327,100 | 393,400 | 430,500 | 522,700 |
| 59 | 274,700 | 328,200 | 394,700 | 431,400 | 524,000 |
| 60 | 275,700 | 329,200 | 396,200 | 432,300 | 525,200 |
| 61 | 276,800 | 330,200 | 397,500 | 433,200 | 526,400 |
| 62 | 277,700 | 331,200 | 398,900 | 434,100 | 527,400 |
| 63 | 278,500 | 332,300 | 400,400 | 435,100 | 528,400 |
| 64 | 279,300 | 333,400 | 401,900 | 436,200 | 529,400 |
| 65 | 280,300 | 334,100 | 402,900 | 437,100 | 530,000 |
| 66 | 281,000 | 335,200 | 404,000 | 438,100 | 530,900 |
| 67 | 282,000 | 335,900 | 405,000 | 439,100 | 531,800 |
| 68 | 282,900 | 337,000 | 406,100 | 440,000 | 532,700 |
| 69 | 283,700 | 337,600 | 407,100 | 441,000 | 533,600 |
| 70 | 284,800 | 338,700 | 408,000 | 442,000 | 534,400 |
| 71 | 285,800 | 339,600 | 408,800 | 442,900 | 535,100 |
| 72 | 286,900 | 340,700 | 409,600 | 443,900 | 535,600 |
| 73 | 287,800 | 341,000 | 410,400 | 444,900 | 536,300 |
| 74 | 288,900 | 342,000 | 411,300 | 445,800 | 536,800 |
| 75 | 289,900 | 343,000 | 412,100 | 446,700 | 537,600 |
| 76 | 291,000 | 344,000 | 412,900 | 447,700 | 538,200 |
| 77 | 291,500 | 345,000 | 413,600 | 448,500 | 538,700 |


|  |  |
| :---: | :---: |
| N <br> 0 <br> 0 <br> 0 <br> 8 |  |
| N <br> $\sim$ <br> $\sim$ <br> 0 <br> 0 <br> 0 <br> 8 |  |
|  |  <br>  <br>  |
|  |  <br>  |
|  |  |

Remarks: This table shall apply to professors, associate professors, lecturers, junior lecturers, and assistants.

Appended Table 1-(e) Designated Service Base Salary Schedule

| Pay step | Monthly amount |
| :---: | ---: |
|  | yen |
| 1 | 634,000 |
| 2 | 670,000 |
| 3 | 706,000 |
| 4 | 729,000 |
| 5 | 751,000 |
| 6 | 761,000 |

Remarks: This table shall apply to the Employees designated by the President.

Appended Table 2: Table of Categories for Application of Base Salary Adjustment Amount (Related to Article 11)

| Place of work | Applicable Employee | Adjustment No. |
| :---: | :---: | :---: |
| Graduate school | 1 Among the professors, associate professors, and lecturers who are designated to be in charge of graduate school (hereinafter, "Teachers in Charge of Graduate School"), those who are in charge of any doctoral program in the graduate school and who are engaged in research guidance for students as a main academic supervisor (hereinafter, <br> "Guidance as Main Academic Supervisor") (limited to those who provide guidance to four (4) or more students). | 3 |
|  | 2 Among the Teachers in Charge of Graduate School, those who are in charge of any doctoral program in the graduate school and who are in charge of two (2) or more units of lectures, etc. or engaged in Guidance as Main Academic Supervisor (except for those set forth in 1). | 2 |
|  | 3 Among the Teachers in Charge of Graduate School, those who are in charge of any master's program in the graduate school and who are in charge of two (2) or more units of lectures, etc. or engaged in Guidance as Main Academic Supervisor (except for those set forth in 1 and 2). | 2 |

Appended Table 3: Base Amount of Base Salary Adjustment Amount

| Title | Base amount |
| :---: | :--- |
| Lecturer | 11,900 yen; however, 11,857 yen for pay step 1 |
| Associate professor | 12,700 yen |
| Professor | 15,000 yen |

